

## 923C Tischwaage

# Bedienungsanleitung Justageanleitung

Ab Firmware 2.681



**RHEWA-WAAGENFABRIK**  
August Freudewald GmbH & Co. KG

Kein Teil dieser Dokumentation darf in irgendeiner Form ohne schriftliche Einwilligung der RHEWA-Waagenfabrik reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Alle Marken- und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Titelinhaber.

Alle Rechte der Dokumentation und der übersetzten Dokumentation vorbehalten.

Änderungen vorbehalten.

© RHEWA-Waagenfabrik, Mettmann

### Entsorgungshinweise für Deutschland



Beachten Sie beim Recycling und Entsorgen Ihre örtlichen Bestimmungen und Gesetze.

RHEWA Produkte bestehen aus wiederverwendbaren Bestandteilen und dürfen nicht über den Hausmüll oder Sammelstellen von öffentlichen Abfallentsorgungsanlagen entsorgt werden. Entsorgen Sie die Bestandteile über Entsorgungsunternehmen oder senden Sie die Produkte direkt an RHEWA zurück.

RHEWA Produkte können Batterien enthalten. Wegen der enthaltenen Schadstoffe müssen Batterien gesondert entsorgt werden. Entsorgen Sie die Batterien nicht über den Hausmüll. Entsorgen Sie die vollständig entladenen Batterien über Rücknahmesysteme.

RHEWA Verpackungen sind aus umweltfreundlichen und wiederverwendbaren Materialien hergestellt. Nicht mehr benötigte Verpackungen können der örtlichen Abfallentsorgung zugeführt werden.

Gemäß der in Deutschland geltenden Verpackungsverordnung können Sie Transportverpackungen an RHEWA zurücksenden. Wir kümmern uns um das Wiederverwenden und Entsorgen.

Weitere Informationen zum Recycling und Entsorgen finden Sie auf <http://www.rhewa.com>.

### RHEWA-WAAGENFABRIK August Freudewald GmbH & Co. KG

Feldstraße 17  
D-40822 Mettmann

Postfach 10 01 29  
D-40801 Mettmann

Tel. +49/(0)2104/14 02-0  
Fax +49/(0)2104/14 02-88

E-mail [info@rhewa.com](mailto:info@rhewa.com)  
Internet <http://www.rhewa.com>

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Dokumentbezeichnung:</b> | 923C Tischwaage<br>Bedienungsanleitung<br>Justageanleitung |
| <b>Dokument-Nummer:</b>     | 201053   |
| <b>Ausgabe / Datum:</b>     | 4 vom 27.09.2017   |
| <b>Seitenzahl:</b>          | 24   |
| <b>Gerät:</b>               | 923C Tischwaage  |
| <b>Programmversion:</b>     | ab 2.681   |

|                            |  |           |
|----------------------------|--|-----------|
| <b>Inhaltsverzeichnis</b>  | <b>Kapitel 1</b>                           | <b>3</b>  |
| <b>Sicherheitshinweise</b> | <b>Kapitel 2</b>                           | <b>5</b>  |
|                            | 2.1 Bestimmungsgemäßes Verwenden . . . . . | 5         |
|                            | 2.2 Bedienung . . . . .                    | 5         |
|                            | 2.3 Netzbetrieb . . . . .                  | 6         |
|                            | 2.4 Pflege und Wartung . . . . .           | 6         |
| <b>Inbetriebnahme</b>      | <b>Kapitel 3</b>                           | <b>7</b>  |
|                            | 3.1 Lieferumfang . . . . .                 | 7         |
|                            | 3.2 Aufstellen und Ausrichten . . . . .    | 7         |
|                            | 3.3 Netzanschluss . . . . .                | 8         |
|                            | 3.4 Einschalten . . . . .                  | 8         |
|                            | 3.5 Akkubetrieb . . . . .                  | 8         |
|                            | 3.6 Laden des Akkus . . . . .              | 9         |
|                            | 3.7 Wechseln des Akkus . . . . .           | 9         |
|                            | 3.8 Messgenauigkeit . . . . .              | 9         |
| <b>Anzeige und Tasten</b>  | <b>Kapitel 4</b>                           | <b>11</b> |
|                            | 4.1 Frontansicht . . . . .                 | 11        |
|                            | 4.2 Symbole der Anzeige . . . . .          | 11        |
|                            | 4.3 Tastatur . . . . .                     | 11        |
| <b>Bedienung</b>           | <b>Kapitel 5</b>                           | <b>13</b> |
|                            | 5.1 Wiegen . . . . .                       | 13        |
|                            | 5.2 Nullstellen . . . . .                  | 13        |
|                            | 5.3 Trieren . . . . .                      | 13        |
|                            | 5.3.1 Tara setzen . . . . .                | 13        |
|                            | 5.3.2 Tara löschen . . . . .               | 13        |
|                            | 5.3.3 Anzeige des Gesamtgewichts . . . . . | 14        |
|                            | 5.4 Zählen . . . . .                       | 14        |
|                            | 5.4.1 Zählfunktion starten . . . . .       | 14        |
|                            | 5.4.2 Zählfunktion beenden . . . . .       | 14        |
|                            | 5.5 Hinterleuchtung . . . . .              | 14        |
|                            | 5.6 Summieren . . . . .                    | 15        |
|                            | 5.6.1 Posten summieren . . . . .           | 15        |
|                            | 5.6.2 Summe löschen . . . . .              | 15        |
|                            | 5.6.3 Summenspeicher lesen . . . . .       | 16        |
| <b>Justage</b>             | <b>Kapitel 6</b>                           | <b>17</b> |
|                            | 6.1 Übersicht . . . . .                    | 17        |
|                            | 6.2 Vorbereitung . . . . .                 | 17        |
|                            | 6.3 Justage . . . . .                      | 17        |
|                            | 6.4 Einstellparameter ändern . . . . .     | 18        |
|                            | 6.4.1 Einstellmenü . . . . .               | 18        |
| <b>Technische Daten</b>    | <b>Kapitel 7</b>                           | <b>19</b> |
|                            | 7.1 Fehlermeldungen . . . . .              | 19        |
|                            | 7.2 Technische Daten . . . . .             | 19        |
|                            | 7.3 Konformitätserklärung . . . . .        | 20        |



Sicherheitshinweise helfen Ihnen, die Waage korrekt und sicher einzusetzen und Personen- oder Sachschäden zu vermeiden. Beachten Sie die Sicherheitshinweise bei allen Arbeiten mit der Waage.

Bei unsachgemäßem Gebrauch erlischt die Gewährleistung. Der Hersteller haftet nicht für Personen- und Sachschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

### 2.1 Bestimmungsgemäßes Verwenden

Die Waage ist eine nichtselbsttätige Tischwaage. Sie können mit der Waage Gewichte bis zur angegebenen Höchstlast (siehe Typenschild der Waage) bestimmen. Weiter ist die Waage zum Zählen von gleichen Teilen geeignet. Mit der Summierfunktion der Waage können Gewichte oder Stückzahlen addiert werden.

Es dürfen keine Veränderungen an der Waage durchgeführt werden. Solche Veränderungen können zum Ausfall der Waage führen.

Ersetzen Sie auszutauschende Komponenten ausschließlich durch original Ersatzteile.

- Aufstellort Benutzen Sie die Waage
- auf einer ebenen und stabilen Fläche,
  - nur nach vorheriger Justage am Aufstellort.

- Umgebungsbedingungen Die Waage nur innerhalb folgender Umgebungsbedingungen verwenden:
- stabile Temperatur zwischen  $-5^{\circ}$  und  $+40^{\circ}$ ,
  - keine direkte Sonneneinstrahlung,
  - stabile Luftfeuchtigkeit von maximal 85%, nicht kondensierend,
  - frei von Erschütterungen und Vibrationen,
  - keine Auslässe von Klima- oder Heizungsanlagen im direkten Umfeld,
  - staubfreie Umgebung,
  - keine Zugluft (offene Fenster, Türen, Klimaanlage etc.),
  - frei von starken Magnetfeldern, hochfrequenten Strahlen und elektrostatischen Aufladungen,
  - keine Feuchtigkeit, Wasser, Flüssigkeiten oder ätzende Substanzen.
- Andernfalls kann das Messergebnis verfälscht werden.

### 2.2 Bedienung

Beachten Sie die Anweisungen für sicheres und störungsfreies Bedienen der Waage.

- Die Tastatur der Waage darf nur mit der Hand betätigt werden. Auf keinen Fall spitze Gegenstände verwenden.
- Ist die Tastatur oder das Anzeigefenster beschädigt, die Waage nicht mehr benutzen und besonders vor Feuchtigkeit, Nässe und Staub schützen. Kontaktieren Sie für die Reparatur den Kundendienst oder einen Waagenfachbetrieb.
- Das Gehäuse der Waage nicht öffnen.
- Die Waage nicht schlagartig belasten.

## 2.3 Netzbetrieb

Der integrierte Akku der Waage muss regelmäßig geladen werden. Eine Tiefentladung verkürzt die Lebensdauer des Akkus beträchtlich. Beachten Sie die folgenden Hinweise im Netzbetrieb:

- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil, um die Waage an das Netz anzuschließen. Andernfalls können Schäden an der Waage oder dem Akku entstehen.
- Wird die Waage außerhalb der freigegebenen Netzspannung (siehe Typenschild der Waage bzw. des Netzteils) betrieben, besteht die Gefahr eines Stromschlages. Die Waage wird beschädigt.
- Verwenden Sie das Netzteil nur, wenn es unbeschädigt ist. Sonst besteht die Gefahr eines Stromschlages.
- Schließen Sie die Waage nur an ordnungsgemäß installierten Steckdosen an.

## 2.4 Pflege und Wartung

Beachten Sie die folgenden Hinweise bei der Pflege und Wartung:

- Reinigen Sie die Waage mit milden Reinigungsmitteln und einem weichen Tuch. Keine lösungsmittelhaltigen, aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
- Achten Sie darauf, dass kein Reinigungsmittel oder Wasser in die Waage eindringt.
- Keine Lasten auflegen, wenn die Waage ungenutzt gelagert wird.
- Eine Justage der Waage in regelmäßigen Abständen ist empfehlenswert (bei normalem Gebrauch jährlich).

### 3.1 Lieferumfang

Zum Lieferumfang der Waage gehören folgende Bestandteile:

- Wägeplattform,
- Brückenträger,
- Klarsicht Schutzhaube,
- Netzteil,
- Bedienungsanleitung (dieses Dokument).

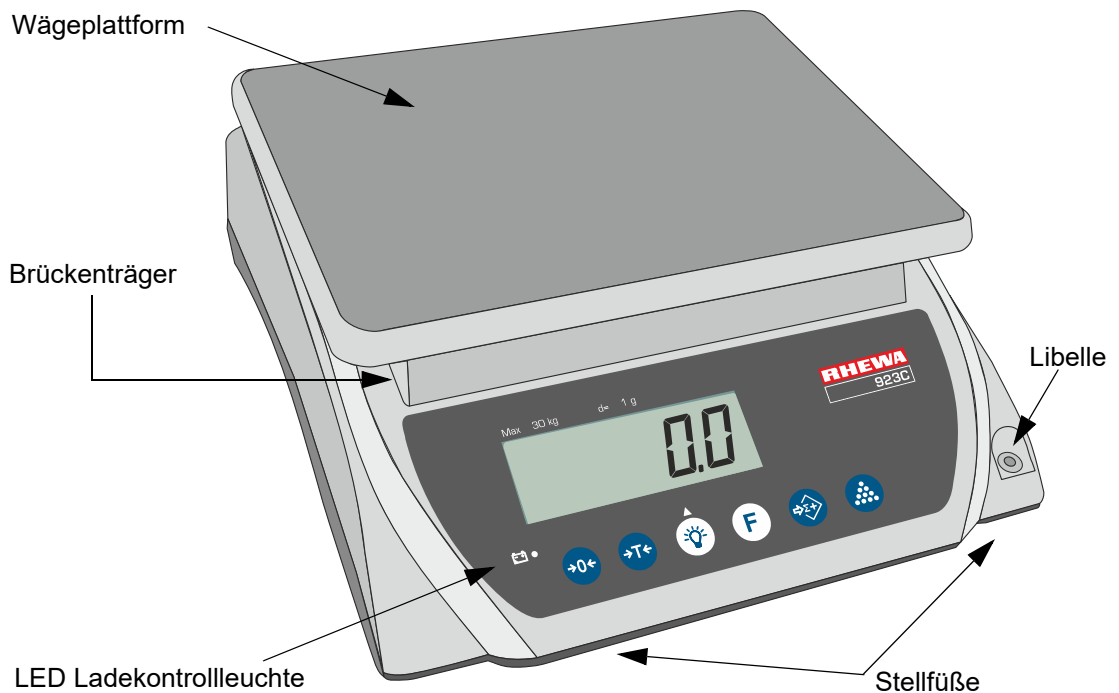
### 3.2 Aufstellen und Ausrichten

Die Waage muss auf einer ebenen und stabilen Fläche aufgestellt werden.

→ Brückenträger und Wägeplattform auflegen.

→ Die Waage mit den drehbaren Stellfüßen ausrichten, bis sich die Luftblase der Libelle in der Mitte des Kreises befindet.

✓ Die Waage muss fest auf allen vier Füßen stehen.



#### **i** Hinweis

- Die Waage muss nach jedem Stellplatzwechsel neu ausgerichtet werden.

### 3.3 Netzanschluss



#### ACHTUNG

##### Gefahr des Stromschlags.

Ausfall der Waage.

- Betreiben Sie die Waage nur mit dem mitgelieferten Netzteil.
- Prüfen Sie vor dem Einstecken, ob der aufgedruckte Spannungswert mit der örtlichen Spannung übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät an ordnungsgemäß installierte Steckdosen an.

→ Netzteil mit der Waage verbinden. Die Anschlussdose befindet sich auf der Unterseite der Waage.

→ Netzteil mit der Netzsteckdose verbinden.

✓ Die LED Ladekontrollleuchte auf der Vorderseite der Waage zeigt den Ladestatus des Akkus an.

Grün: Akku ist voll geladen.

Rot: Akku wird geladen.

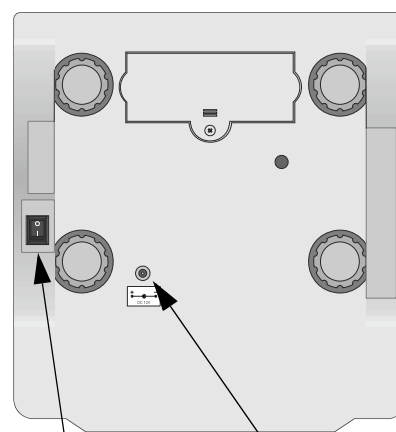
### 3.4 Einschalten

Die Waage muss beim Einschalten entlastet sein.

→ Waage mit dem Ein-/Ausschalter einschalten. Der Ein-/Ausschalter befindet sich auf der Unterseite der Waage.

✓ In der Anzeige wird ein kurzer Segmenttest durchgeführt, indem von 9 bis 0 abwärts gezählt wird.

✓ Die Waage ist betriebsbereit, sobald in der Anzeige der Gewichtswert 0 erscheint.



Ein-/Ausschalter

Netzteil-anschluss

Fehlermeldung

Zeigt die Anzeige nach dem Einschalten die Meldung  $E2$ , ist das Nullstellen fehlgeschlagen. Stellen Sie sicher, dass die Wägeplattform leer ist und schalten Sie die Waage erneut ein.

### 3.5 Akkubetrieb

Ohne angeschlossenes Netzteil wird die Waage von dem eingebauten Akku versorgt.

Die Betriebsdauer beträgt bei voll geladenem Akku ca. 70 Stunden mit Hintergrundbeleuchtung der Anzeige. Zum Einstellen der Hintergrundbeleuchtung siehe Kapitel 5.5 "Hinterleuchtung" auf Seite 14.

Erscheint in der Anzeige das Symbol  $\text{☹}$ , muss der Akku geladen werden. Die Waage kann während des Ladevorgangs weiter zum Wiegen genutzt werden.

Bei zu weit entladenerem Akku schaltet die Waage automatisch ab, um falsche Wäge- und Zähl-ergebnisse zu vermeiden.



### 3.6 Laden des Akkus

Bei der ersten Inbetriebnahme der Waage muss der Akku vollständig aufgeladen werden. Vermeiden Sie eine Tiefentladung des Akkus.

Der Ladevorgang beginnt automatisch, sobald das Netzteil angeschlossen ist. Die Waage muss dazu nicht eingeschaltet werden.

- Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte rot.
- Ist der Akku vollständig geladen, leuchtet die Kontrollleuchte grün.
- Ladedauer: ca. 7 Stunden.

Bei längerer Außerbetriebnahme und Lagerung: Akku spätestens alle 3 Monate aufladen.

### 3.7 Wechseln des Akkus



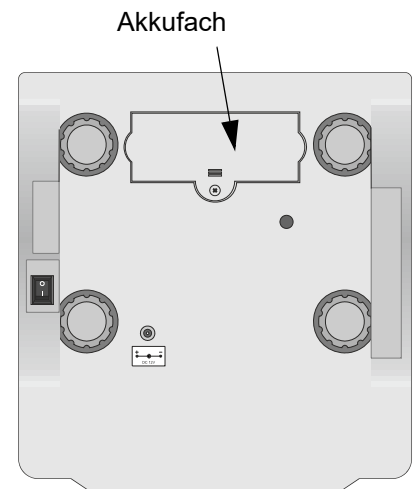
#### ACHTUNG

##### Beschädigung der Waage durch fehlerhaftes Einsetzen des Akkus.

Ausfall der Waage.

- Wechseln des Akkus darf nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- Eingesetzter Akku darf nur durch Akku des gleichen Typs ausgetauscht werden.
- Beim Einsetzen des neuen Akkus die Polarität beachten.

- Waage ausschalten.
- Wägeplattform abnehmen und Waage umdrehen.
- Netzteil entfernen.
- Akkufach auf der Unterseite der Waage aufschrauben und öffnen.
- Sicherungsbügel des Akkus abschrauben und Akku entnehmen.
- Stecker von den Anschlüssen abziehen.
- Stecker auf den neuen Akku aufstecken. Die Polarität ist unbedingt zu beachten!
  - + Pol = rotes Kabel
  - Pol = schwarzes Kabel
- Neuen Akku einlegen (den Pol mit dem längerem Kabel nach unten) und Sicherungsbügel wieder anschrauben.
- Akkufach schließen und Schraube festziehen.



### 3.8 Messgenauigkeit

Die Waage ist ein Präzisionsinstrument, bei dessen Herstellung und Feineinstellung auf hohe Messgenauigkeit Wert gelegt wurde. Die Messgenauigkeit ist von vielen Faktoren abhängig, einer davon ist die Erdbeschleunigung (kurz g-Wert).

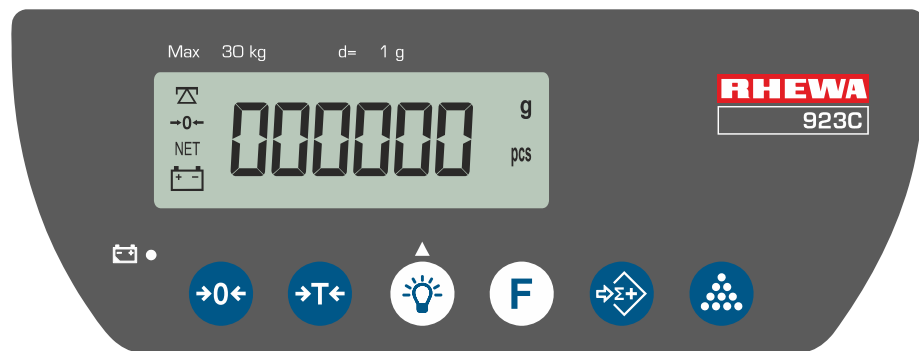
Der g-Wert ist je nach Aufstellungsort individuell. Die Abweichung beträgt auf regionaler Ebene nur einige Promille. Wechselt die Waage den Aufstellort aber über große Distanzen, muss die Waage neu justiert werden.

Justieren Sie die Waage nach den Anweisungen in Kapitel 6.3 "Justage" auf Seite 17 oder kontaktieren Sie den Kundendienst zum Justieren der Waage.



## 4.1 Frontansicht

Die Bedienelemente befinden sich auf der Front der Waage.



## 4.2 Symbole der Anzeige




Die Anzeige wird durch mehrere Funktionssymbole ergänzt. Je nach Waagenstatus und gewählter Funktion wird das zugehörige Funktionssymbol angezeigt.

| Symbol | Bedeutung  |
|--------|--|
| NET    | Es wurde tariert. Die Waage zeigt Netto an.                          |
| →0←    | Die Waage hat die Nulllage erreicht.                                 |
| ⏏      | Die Waage hat Ruhelage erreicht.                                     |
| 🔋      | Der Akku ist leer oder fast leer.                                    |
| g      | Die Waage zeigt den Gewichtswert in g an.                            |
| Pcs    | Die Zählfunktion wurde ausgeführt. Die Waage zeigt die Stückzahl an. |

## 4.3 Tastatur

Die Tastatursymbole haben folgende Bedeutung:

| Symbol | Bedeutung                              |
|--------|--|
| (F)    | Wechsel zwischen Wiege- und Zählmodus. |
| (→0←)  | Nullstellen.                           |
| (→T←)  | Taraausgleich.                         |

| Symbol  | Bedeutung   |
|---|---|
|  | Zählfunktion mit bekannter Referenzstückzahl.   |
|  | Hinterleuchtung an-/ausschalten.  |
|  | Summieren von Gewichten und Stückzahlen,<br>Auswahl der Referenzstückzahl,<br>Auslesen des Summenspeichers,<br>Summe löschen. |

### 5.1 Wiegen

- Das zu wägende Teil auf die Waage stellen.  
Die Waage darf nicht über die auf dem Typenschild angegebene Tragfähigkeit hinaus belastet werden.
- ✓ Das Erreichen des endgültigen Gewichtswertes wird durch das Ruhelagesymbol  $\nabla$  in der Anzeige gekennzeichnet.

**Überlast** Beim Belasten der Waage können noch 9 Ziffernschritte über der maximalen Tragfähigkeit (Max) angezeigt werden.

**Fehlermeldung** Ist die Waage in Überlast, erscheint in der Anzeige die Meldung **--OL--** (siehe 7.1 "Fehlermeldungen" auf Seite 19).

### 5.2 Nullstellen

Aufgrund von Verschmutzungen oder anhaftenden Produktrückständen kann die Gewichtsanzeige bei unbelasteter Waage möglicherweise nicht mehr 0 g anzeigen. In solchen Fällen muss die Waage nullgestellt werden. Nullstellen ist bis  $\pm 2\%$  der Tragfähigkeit möglich.

- Wägeplattform entlasten.
- Zum Nullstellen Taste  $\odot$  drücken. Bei aktiver Trierung ist Nullstellung nicht möglich.
- ✓ Die Nulllage wird in der Anzeige durch das Symbol **→0←** gekennzeichnet.

### 5.3 Trieren

Die Tarafunktion setzt bei jedem Tastendruck die Anzeige auf 0 zurück. Die tarierte Waage zeigt das Nettogewicht an.

- Begriffserklärungen**
- Das Gesamtgewicht von Behälter und Inhalt bezeichnet man als **BRUTTO**.
  - **NETTO** ist das Gewicht des Inhalts.
  - Unter **TARA** versteht man das Gewicht des Behälters.

#### 5.3.1 Tara setzen

| Tätigkeit  | Anzeige |
|--|---------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Leeren Behälter auf die Wägeplattform stellen und Ruhelage <math>\nabla</math> abwarten.</li> <li>✓ Die Waage zeigt das Gewicht des Behälters (Tara) an.</li> </ul> | 772g    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Taste <math>\odot</math> drücken.</li> <li>✓ Die Gewichtsanzeige wird auf 0 gestellt und das Symbol NET wird angezeigt.</li> </ul>                                  | 0g      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Leeren Behälter befüllen.</li> <li>✓ Die Waage zeigt das Gewicht des Behälterinhalts (Netto) an.</li> </ul>   | 1846g   |

#### 5.3.2 Tara löschen

- Bei leerer Wägeplattform Taste  $\odot$  drücken.
- ✓ Die Anzeige zeigt nach Erreichen der Ruhelage 0g an.

### 5.3.3 Anzeige des Gesamtgewichts

- Nach jeder eingefüllten Komponente Taste drücken.
- Nach dem Einfüllen der letzten Komponente nochmals die Taste drücken.
- Gefüllten Behälter von der Waage entfernen.
- ✓ Die Anzeige zeigt das (Brutto-)Gewicht des gefüllten Behälters mit Minusvorzeichen an.

## 5.4 Zählen

Mit der Zählfunktion wird bei gleichen Teilen statt des Gewichtes die Stückzahl angezeigt. Die Waage errechnet aus dem Gewicht und dem **REFERENZGEWICHT** die Stückzahl und zeigt diese an. Die Anzahl der Teile, die zur Ermittlung des Referenzgewichtes verwendet werden, wird als **REFERENZSTÜCKZAHL** bezeichnet.

### 5.4.1 Zählfunktion starten

Bei Verwendung eines Behälter tarieren Sie die Waage wie im Kapitel 5.3 "Tariieren" auf Seite 13 beschrieben.

| Tätigkeit   | Anzeige |
|---|---------|
| → Referenzstückzahl auflegen (10, 20, 50, 100, 200, 500 oder 1000 Teile).<br>Je größer die Anzahl ist, um so genauer wird das Zählergebnis. | 340 g   |
| → Mit der Taste  in den Zählmodus wechseln.<br>✓ Die Waage zeigt eine Referenzstückzahl von 10 Teilen an.                                   | ┌ 10    |
| → Anzahl der Teile gemäß der aufgelegten Referenzstückzahl mit der Taste  auswählen.<br>→ Ausgewählte Anzahl mit der Taste  bestätigen.     | ┌ 20    |
| ✓ Das Referenzgewicht wird ermittelt und die Stückzahl angezeigt.   | 20 pcs  |

Fehlermeldung Liegt das ermittelte Referenzgewicht unter 0.2d, erscheint in der Anzeige die Fehlermeldung `--or--` (siehe 7.1 "Fehlermeldungen" auf Seite 19).

### 5.4.2 Zählfunktion beenden

- Taste drücken.
- ✓ Das ermittelte Referenzgewicht wird gelöscht und die Zählfunktion beendet.

## 5.5 Hinterleuchtung

Sie können die Akkulaufzeit der Waage verlängern, indem Sie die Hinterleuchtung der Anzeige ausschalten. Mit der Taste stellen Sie die Art der Hinterleuchtung ein. Es kann zwischen drei Arten der Hinterleuchtung gewechselt werden:

- bl.1: bei Nichtbenutzung der Waage (keine Betätigung der Tastatur, keine Last auf der Waage) schaltet sich die Hinterleuchtung nach kurzer Zeit aus. Sobald der Gewichtswert sich um mindestens 10d ändert oder eine Taste gedrückt wird, schaltet sich die Hinterleuchtung wieder ein.
- bl.2: Hinterleuchtung ist immer an.
- bl.3: Hinterleuchtung ist immer aus.

## 5.6 Summieren

Die Summierfunktion addiert Gewichtswerte oder Stückzahlen. Es gibt separate Summenspeicher für den Wiege- und den Zählmodus. Abhängig vom Betriebsmodus wird das Gewicht oder die Stückzahl in den zugehörigen Summenspeicher addiert.



Es können maximal 99 Posten in einen Summenspeicher summiert werden. Sobald die Summe den maximalen Anzeigebereich von 999999 erreicht, ist ein Summieren nicht mehr möglich.

### 5.6.1 Posten summieren

#### Hinweis

Die Summe wird nur gebildet, wenn



- zwischen zwei Posten die Waage auf 0 steht,
- Netto positiv ist und
- das Gewicht des Postens größer als 10 d ist.

| Tätigkeit   | Anzeige         |
|---|-----------------|
| → Waage entlasten.  | 0 g             |
| → Ersten Posten auf die Wägeplattform legen und Ruhelage abwarten.  | 250 g           |
| → Taste  drücken.<br>✓ Postennummer und Summe werden nacheinander angezeigt.  | Add 01<br>250 g |
| → Waage entlasten, so dass wieder die Nulllage erreicht wird.   | 0 g             |
| → Nächsten Posten auf die Wägeplattform legen und Ruhelage abwarten.  | 300 g           |
| → Taste  drücken.<br>✓ Postennummer und Summe werden nacheinander angezeigt. | Add 02<br>550 g |
| → Waage entlasten, so dass wieder die Nulllage erreicht wird.   | 0 g             |
| etc.  |                 |

Fehlermeldung In der Anzeige erscheint kurz die Meldung - - - - - , wenn die maximale Anzahl an Summierungen oder der Anzeigebereich der Summe überschritten wird. Es wird nicht summiert (siehe 7.1 "Fehlermeldungen" auf Seite 19).


### 5.6.2 Summe löschen

Es gibt zwei Möglichkeiten, die Summe zu löschen.

- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten  und , um nur den Summenspeicher des aktuell gewählten Betriebsmodus zu löschen.
- Schalten Sie die Waage aus und wieder ein, um die Summe und Postenanzahl beider Summenspeicher auf 0 zu setzen.

### 5.6.3 Summenspeicher lesen

Die Summe aller summierten Posten kann angezeigt werden.

| Tätigkeit  | Anzeige |
|--|---------|
| → Waage entlasten, so dass die Waage Nulllage hat.   | 0 g     |
| → Taste  drücken. | ADD 02  |
| → Die Anzahl der Posten und die Summe werden nacheinander angezeigt.                               | 550 g   |



## 6.1 Übersicht

Mit der Justage wird der Vorgang bezeichnet, mit dem eine Waage mit Gewichten genau eingestellt wird. Die Anzeige sollte exakt den Gewichtswert der Last auf der Wägeplattform anzeigen.

Eine Justage der Waage ist notwendig, wenn sich der Aufstellungsort der Waage gravierend geändert hat und damit ein anderer g-Wert zu berücksichtigen ist.



### Hinweis

- Zählergebnisse, die mit der Zählfunktion ermittelt wurden, sind auch ohne eine Justage am Standort der Waage genau. Durch die vergleichende Messung wirkt sich eine Abweichung der Erdbeschleunigung (g-Wert) nicht aus.

## 6.2 Vorbereitung

- Waage nach eingebauter Libelle ausrichten.
- Waage einschalten und die Justage erst nach einer Betriebszeit von 5 Minuten vornehmen.
- Die Justage ist nur mit festen Gewichtswerten von 10, 20 oder 30 kg möglich.

## 6.3 Justage

Der Wägebereich und die Teilung d sind durch die installierte Wägezelle fest definiert und auf dem Typenschild angegeben.








| Tätigkeit  | Anzeige                                |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Falls sich die Waage im Zählmodus befindet, mit <b>F</b> in den Wägebetrieb wechseln.</li> <li>→ Waage entlasten.</li> </ul>  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Tasten <b>↻</b> und <b>⊞</b> gleichzeitig drücken und loslassen.</li> <li>✓ In der Anzeige erscheint der Eintrag für das Justageprogramm.</li> <li>→ Mit Taste <b>⊞</b> bestätigen.</li> <li>✓ In der Anzeige erscheint blinkend der Justagewert der Waage.</li> <li>✓ Zum Ändern des Justagewertes, Taste <b>⊞</b> drücken.<br/>Mögliche Werte sind: 10000 = 10 kg, 20000 = 20 kg und 30000 = 30 kg.<br/>Es wird empfohlen die Waage mit 30 kg zu justieren, um die maximale Genauigkeit der Waage zu erreichen.</li> <li>→ Die entsprechende Last auf die Waage setzen.</li> <li>✓ Der Justagepunkt (belastete Waage) wird automatisch erfasst.</li> <li>✓ Die Waage muss sich in dieser Zeit in Ruhelage befinden (<b>⊞</b>).</li> </ul> | <p><b>CALL</b></p> <p><b>30000</b></p> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Die Justage ist abgeschlossen, wenn ein Signalton ertönt und die Anzeige nicht mehr blinkt.</li> <li>→ Last von der Waage nehmen.</li> </ul>  | <p><b>0</b></p>                        |

## 6.4 Einstellparameter ändern

Folgende Parameter können in der Waage geändert werden:

- Ausschaltzeit der Waage
- Übertragungsart
- Baudrate der seriellen Schnittstelle
- Summierfunktion

### 6.4.1 Einstellmenü

| Tätigkeit   | Anzeige                  |
|---|--------------------------|
| <p>→ Waage entlasten und einschalten.</p> <p>→ Im Wägebetrieb Tasten <b>F</b> und  gleichzeitig drücken und wieder loslassen. In der Anzeige erscheint der erste Einstellparameter <b>AUSSCHALTZEIT</b>.</p> <p>✓ Mit der Taste  können verschiedene Ausschaltzeiten eingestellt werden (z.B.: 0, 2, 5, 8, 20 Minuten).<br/><b>Standardeinstellung: 20 Minuten.</b></p> | <p>0 g</p> <p>ROFF20</p> |
| <p>→ Taste  drücken, um zu nächsten Menüpunkt zu gelangen.</p> <p>✓ Dieser Menüpunkt bleibt unverändert.<br/><b>Standardeinstellung: Kb.</b></p>   | <p>Kb</p>                |
| <p>→ Taste  drücken, um zu nächsten Menüpunkt zu gelangen.</p> <p>✓ Dieser Menüpunkt bleibt unverändert.<br/><b>Standardeinstellung: 2400.</b></p>   | <p>r 2400</p>            |
| <p>→ Taste  drücken, um zu nächsten Menüpunkt <b>SUMMIERFUNKTION</b> zu gelangen.</p> <p>✓ Mit der Taste  kann <b>oF</b> oder <b>on</b> eingestellt und somit die Summierfunktion ein- bzw. ausgeschaltet werden.<br/><b>Standardeinstellung: on.</b></p>   | <p>RCC on</p>            |
| <p>→ Mit der Taste  die vorgenommenen Einstellungen speichern und in den Wägebetrieb umschalten.</p>  | <p>0 g</p>               |

## 7.1 Fehlermeldungen

Sollten die beschriebenen Maßnahmen zur Fehlerbehebung nicht erfolgreich sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Servicepartner.

| Meldung         | Erläuterung   | Behebung  |
|-----------------|---|---|
| $\varepsilon 1$ | EPROM Daten gelöscht  | ► Waage neu justieren.  |
| $\varepsilon 2$ | Nullstellen beim Einschalten fehlgeschlagen.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Prüfen, ob die Waage belastet ist oder die Wägeplattform beim Einschalten blockiert ist.</li> <li>► Waage ausschalten, entlasten, Blockaden entfernen und wieder einschalten.</li> <li>► Waage neu justieren.</li> </ul> |
| --or--          | Referenzgewicht ist zu klein.   | ► Zählfunktion für Teile mit größerem Stückgewicht ausführen.   |
| -----           | Maximale Anzahl an Summierungen erreicht (max. 99). Summe überschreitet den Anzeigebereich. | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Weitere Summierungen nicht möglich</li> <li>► Summe löschen.</li> </ul>  |
| --OL--          | Überlast (Höchstlast + 9d). Last ist außerhalb des zulässigen Wägebereichs.                 | ► Gewicht reduzieren. Waage nur bis Max belasten.   |

## 7.2 Technische Daten

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Vorbehaltener Wägefehler  | ca. +/- 2 Ziffernschritte<br>(Nur nach einer Justage am Aufstellungsort mit Gewicht der Genauigkeitsklasse F2 und bei gleichbleibenden Umgebungsbedingungen) |
| Einschwingzeit            | 1 - 2 s  |
| Umgebungstemperatur       | -5 °C bis +40 °C   |
| relative Luftfeuchtigkeit | max. 85 %, nicht kondensierend   |
| Eigengewicht              | ca. 3,6 kg   |
| Netzanschluss             | Netzteil   |
| Versorgungsspannung       | Netzteil: $U_{AC} = 100 - 230 \text{ V} \pm 5 \%$ ; 50/60 Hz<br>Waage: $U_{DC} = 12 \text{ V}$   |
| Leistungsaufnahme         | 3,1 VA mit Hintergrundbeleuchtung  |
| Akku-Betriebsdauer        | 70 h mit Hinterleuchtung im Dauerbetrieb bei 20 °C   |
| Akku-Ladezeit             | ca. 7 h im ausgeschalteten Zustand   |

## 7.3 Konformitätserklärung

Dieses Dokument gilt für Waagen, die nach dem 20.04.2016 in den Verkehr gebracht wurden.



|   |  |
|---|--|
| <b>Typ:</b><br>Type:<br>Type:<br>Typ:   | <b>923C</b>  |
| <b>Hersteller:</b><br>Manufacturer:<br>Fabricant:<br>Producent:   | <b>RHEWA-WAAGENFABRIK</b><br>August Freudewald GmbH & Co.KG<br>Feldstraße 17<br>D-40822 Mettmann |
| <b>Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.</b><br><i>This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.</i><br><i>La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.</i><br><i>Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.</i>   |  |
| <b>Die nichtselbsttätige Waage entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien (in den jeweils geltenden Fassungen):</b><br><i>The non-automatic weighing instrument corresponds to the requirements of the Council Directives (as amended):</i><br><i>L'instrument de pesage non automatique correspond aux exigences des directives de l'UE (dans leurs versions valides):</i><br><i>Waga nieautomatyczna odpowiada wytycznym normom EG (w każdym obowiązującym wydaniu):</i> |  |
| 2014/30/EU 26.02.2014 / ABI, L 096 / 79, 29. März 2014<br>2014/35/EU 26.02.2014 / ABI, L 096 / 357, 29. März 2014   |  |
| <b>Angewandte Normen:</b><br>Applied standards:<br>Normes appliquées:<br>Zastosowane normy:   | EN 61326-1 : 2013<br>EN 61000 – 3 – 2 : 2014<br>EN 61010 – 3 – 3 : 2013<br>EN 61010 – 1 : 2010   |

**RHEWA-WAAGENFABRIK**  
August Freudewald GmbH & Co. KG

Datum: 18.05.2016  
Date:  
Date:  
Data:

Unterschrift:  
Signature:  
Signature:  
Podpis:

  
(Friedhelm Lülling, Leiter Entwicklung)







**RHEWA**

Waagen

**RHEWA-WAAGENFABRIK**

August Freudewald GmbH & Co. KG

Feldstraße 17

40822 Mettmann, Germany

Telefon +49 (0) 2104 / 1402-0

Telefax +49 (0) 2104 / 1402-88

info@rhewa.com